Notă Verbală

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE AL REPUBLICII MOLDOVA

Agenția Universitară Francofonă (AUF) prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și pe această cale vă informăm că în cadrul celei de-a 18-a Adunări Generale a Agenției noastre, care a avut loc la București, în anul 2021, a fost adoptată o nouă strategie pentru perioada 2021-2025.

Elaborată în urma consultărilor globale desfășurate de organizația noastră în 2020 cu peste 15.000 de respondenți, această strategie aduce o serie de schimbări, inclusiv, implementarea oficiilor naționale sau transformarea unităților existente în birouri naționale.

Astfel, Antena Biroului pentru Europa Centrală și de Est al Agenției Universitare a Francofoniei din Republica Moldova va deveni Birou Național.

În rezultatul experienței acumulate și urmare acestor modificări, precum și pentru facilitarea activității AUF pe teritoriul Republicii Moldova, Agenția Universitară a Francofoniei are onoarea de a propune introducerea următoarelor amendamente la Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Asociația Universităților parțial sau integral în limba franceză - Rețeaua Universităților de Expresie Franceză, referitoare la filiala Biroului pentru Europa Centrală și de Est al Asociației Universităților parțial sau integral în limba franceză – Rețeaua Universităților de Expresie Franceză, semnat pe 13 noiembrie 1997 la Hanoi, amendat prin Acordul adițional introduse prin schimbul de note și încheiat la 3 august 2004, amendat prin schimbul de note la 22 septembrie 2008:

1. Înlocuirea pe tot cuprinsul textului acordului acronimul "***Antena Biroului Europa Centrală și de Est***" prin sintagma "***Biroul Național (BN) AUF - Moldova***".
2. Modificarea și completarea art. 1.3 după cum urmează:
   "1.3 Biroul Național (BN) AUF - Moldova se află sub controlul unui responsabil, numit de către Rectorul AUF. Acesta va fi reprezentantul oficial al AUF în Republica Moldova".
3. Se modifică și se completează art. 1.4 după cum urmează:
   "1.4 Biroul Național (BN) AUF - Moldova activează pe teritoriul Republicii Moldova. Acesta reprezintă în Republica Moldova Direcția Regională pentru Europa Centrală și de Est, al cărei sediu este stabilit la București".
4. Înlocuirea în textul art.5 a acronimului "***Director de Antenă***" cu sintagma "***Responsabilul de Biroul Național AUF – Moldova***".

În cazul în care propunerile privind introducerea acestor modificări sunt acceptate, Agenția Universitară a Francofoniei propune ca această Notă, precum și Nota de răspuns a părții moldave vor avea aceeași valoare juridică similar tuturor tratatelor suplimentare la Acordul menționat mai sus. Prezentul Acord adițional va intra în vigoare prin recepționarea Notei de răspuns din partea moldavă.

Agenția Universitară Francofonă profită de această ocazie pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene a Republicii Moldova asigurarea înaltei sale considerații.

Paris, 4 aprilie 2022

Prima rețea universitară globală
AGENȚIA UNIVERSITARĂ A FRANCOFONIEI
AUF Europa Centrală și de est

Ministerul Afacerilor Externe şi Integrării Europene al Republicii Moldova prezintă salutul său Agenției Universitare a Francofoniei pentru Europa Centrală și de Est şi are onoarea de a-i comunica recepționarea Notei Verbale AUF din 4 aprilie 2022 cu următorul conținut:
"Agenția Universitară Francofonă (AUF) prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova și pe această cale vă informăm că în cadrul celei de-a 18-a Adunări Generale a Agenției noastre, care a avut loc la București, în anul 2021, a fost adoptată o nouă strategie pentru perioada 2021-2025.

Elaborată în urma consultărilor globale desfășurate de organizația noastră în 2020 cu peste 15.000 de respondenți, această strategie aduce o serie de schimbări, inclusiv, implementarea oficiilor naționale sau transformarea unităților existente în birouri naționale.
Astfel, Antena Biroului pentru Europa Centrală și de Est al Agenției Universitare a Francofoniei din Republica Moldova va deveni Birou Național.

În rezultatul experienței acumulate și în urma acestor modificări, precum și pentru facilitarea activității AUF pe teritoriul Republicii Moldova, Agenția Universitară a Francofoniei are onoarea de a propune introducerea următoarelor amendamente la Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova şi Asociația Universităților parțial sau integral în limba franceză - Rețeaua Universităților de Expresie Franceză, referitoare la filiala Biroului pentru Europa Centrală și de Est al Asociației Universităților parțial sau integral în limba franceză – Rețeaua Universităților de Expresie Franceză, semnat pe 13 noiembrie 1997 la Hanoi, amendat prin Acordul adițional introduse prin schimbul de note și încheiat la 3 august 2004, amendat prin schimbul de note la 22 septembrie 2008:

1. Înlocuiți pe tot cuprinsul textului acordului acronimul "***Antena Biroului Europa Centrală și de Est***" prin sintagma "***Biroul Național (BN) AUF - Moldova***".
2. Modificați și completați art. 1.3 după cum urmează:
"1.3 Biroul Național (BN) - Moldova al Agenției Universității Francofoniei din Republica Moldova se află sub controlul unui responsabil, numit de către Rectorul AUF. Acesta va fi reprezentantul oficial al AUF în Republica Moldova".
3. Se modifică și se completează art. 1.4 după cum urmează:
"1.4 Biroul Național (BN) - Moldova al Agenției Universitare Francofone din Republica Moldova activează pe teritoriul Republicii Moldova. Aceasta reprezintă în Republica Moldova Direcția Regională pentru Europa Centrală și de Est, al cărei sediu este la București".
4. Înlocuiți în textul art.5 acronimul "***Director de Antenă***" cu sintagma "***Responsabilul de Biroul Național AUF Moldova***".

În cazul în care propunerile privind introducerea acestor modificări sunt acceptate, Agenția Universitară a Francofoniei propune ca această Notă, precum și Nota de răspuns a părții moldave vor avea aceeași valoare juridică similar tuturor tratatelor suplimentare la Acordul menționat mai sus. Prezentul Acord adițional va intra în vigoare prin recepționarea Notei de răspuns din partea moldavă.

Agenția Universitară Francofonă profită de această ocazie pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene a Republicii Moldova asigurarea înaltei sale considerații".

În acest context, Ministerul consideră Nota sus-menționată și prezenta Notă de răspuns drept Acord adițional la Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Agenția Universitară a Francofoniei, semnat la Hanoi, la 13 noiembrie 1997.

Ministerul Afacerilor Externe şi Integrării Europene al Republicii Moldova folosește această ocazie pentru a reînnoi Agenției Universitare a Francofoniei pentru Europa Centrală și de Est asigurările înaltei sale considerațiuni.

Chişinău, 12 ianuarie 2023

CE/007/MA/2023
16.01.2023

Albanie
Algérie
Arménie
Belgique
Bénin
Brésil
Bulgarie
Burkina Faso
Burundi
Cambodge
Cameroun
Canada
Québec
Centrafrique
Chine
Congo
Congo (RD)
Côte d'Ivoire
Cuba
Djibouti
Egypte
France
Gabon
Géorgie
Guinée
Haïti
Laos
Liban
Madagascar
Mali
Maroc
Maurice
Mauritanie
Moldavie
Niger
République dominicaine
Roumanie
Sénégal
Syrie
Tchad
Togo
Tunisie
Vanuatu
Vietnam

NOTĂ VERBALĂ

Agenţia Universitară a Francofoniei prezintă salutul său Ministerului Afacerilor Externe şi Integrării Europene şi, are onoarea de a-I comunica recepţionarea, la data de 16 ianuarie 2023, a Notei Verbale a MAEIE nr. DI/390-315 din 12 ianuarie 2023, constituind Nota de răspuns a părţii moldave în vederea încheierii Acordului adiţional, încheiat prin schimb de Note, la Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova şi Asociaţia Universităţilor parţial sau integral în limba franceză - Reţeaua Universităţilor de Expresie Franceză, referitoare la filiala Biroului pentru Europa Centrală şi de Est al Asociaţiei Universităţilor parţial sau integral în limba franceză – Reţeaua Universităţilor de Expresie Franceză, semnat pe 13 noiembre 1997 la Hanoi, amendat prin Acordul adiţional introduse prin schimbul de note şi încheiat la 3 august 2004, amendat prin schimbul de note la 22 septembrie 2008.

Astfel, în conformitate cu prevederile Acordului adiţional menţionat, data intrării în vigoare a acestuia urmează a fi considerată data de 16 ianuarie 2023.

Agenţia Universitară a Francofoniei foloseşte acest prilej pentru a reînnoi Ministerului Afacerilor Externe şi Integrării Europene asigurările înaltei sale consideraţii.

Ministerului Afacerilor Externe şi Integrării Europene

EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE
AUF

AUF Europe centrale et orientale
13-19, rue Alecu Russo, 7ème étage - app.14, 020522 Bucarest, Roumanie
Tél. +40 21 312 12 76 - europe-centrale-orientale@auf.org
www.auf.org